

## 你们不能事奉天主而又事奉钱财



耶稣今天跟门徒说了一个故事：有一个管家为富翁管理家务，却被告发挥霍主人的财物，被迫离职。他担心离职以后失去生活的保障，因此开始为自己的未来铺路。他趁自己还没离职、还能影响主人的债户时，自行减少他们的债，以赢取他们的人情，希望他们能在他的失业时回报他的恩惠。也许我们认为这个管家的行为很卑鄙，但是有时候我们不是也很像这个不义的管家吗？这个管家把安全感建立在能够掌控资源、拥有资源，他不择手段结交新朋友就是为了能让他透过人际关系维持他习惯的生活水平。曾几何时我们也为了追求自己的安全感，走点歪路，去讨好别人、隐藏某些事实。这些生活模式都是因为我们生活在这世代，被俗世的价值观影响到，学会用这些方式来应付、满足安全感的需要。然而，耶稣没有要用这个故事来批判任何人。祂明白人类都需要安全感，但祂也要我们意识到，所有的受造物都永远无法满足我们，因为我们是按照天主的肖像创造的，只有天主才能满足我们最深的需求及渴望。「这些今世之子应付自己的世代，比光明之子更为精明。」耶稣今天不是要斥责我们，而是邀请我们将世俗教我们的精明应用在正确的地方，为了建立天国、事奉天主。我们不能侍奉天主又侍奉钱财，因此，让我们从在资源内寻找安全感，转到用资源侍奉天主吧！

### 今日读经反省

今天有意识地选择转向天主，事奉祂。

信息源: Verbum Dei in Taiwan (天主教主言传教会)

## 亚庇善导幼儿园

### 招收2026年新生

幼儿出生于：2022 2021 2020  
(四岁-小班) (五岁-中班) (六岁-大班)

请预约报名时间：

星期一至星期五 | 早上7点至下午1点  
电话：088-218 253 或 016-302 8612

## 奉献弥撒及弥撒意向

1. 凡使用线上汇款做奉献弥撒的，请将弥撒奉献汇入以下户口：-

RTPKK-Catholic Mission Bukit Padang  
Alliance Bank Berhad  
户口账号：101960010196922  
之后将意向及银行收据电邮至  
[cmikk@ymail.com](mailto:cmikk@ymail.com)

2. 请教友务必将不同的弥撒意向分类并放入不同的弥撒意向信封中：-

1. 为灵魂/死者祈祷等；
2. 特别祈祷如结婚纪念日、生日、健康等

### 华文牧灵组

主席： Margaret Chung  
副主席： Josephine Kung  
秘书： Teresa Chang  
财政： Susan Yong

### 圣母堂华文团体和事工组

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1. 主日学组         | Teresa Chang   |
| 2. 读经与领经组       | Margaret Chung |
| 3. 歌咏团          | Doris Chung    |
| 4. 派送圣体员组       | Penny Siau     |
| 5. 辅祭员组         | Marcus Chin    |
| 6. 慕道班组         | Grace Foo      |
| 7. 巡察员组         | Raymond Chin   |
| 8. 圣母军          | Kent Leong     |
| 9. 大众传播组        | Paul Wong      |
| 10. 玫瑰经组        | Susan Yong     |
| 11. 永援圣母九日敬礼组   | Agnes Chong    |
| 12. 特别礼仪        | Lidwina Yong   |
| 13. 同祷会         | Mark Chin      |
| 14. 食堂服务        | Frank Tham     |
| 15. 圣母无玷圣心首周六敬礼 | Bernard Wong   |

## 禧年禧文

我们的天父，愿藉着祢的儿子耶稣基督，我们的兄弟，所赐予我们的**信德**，以及圣神倾注在我们心中的**爱德**之火焰，在我们心中重新燃起，对祢天国来临的**神圣望德**。愿祢的恩宠改变我们，使我们成为勤劳耕耘福音种子的人，让人类和宇宙得以发酵，满怀信心地期待，新天新地的到来，当邪恶的势力被战胜时，祢的荣耀将永远彰显。愿禧年的恩宠在我们这些**希望的朝圣者**心中，重新燃起对天上神恩的向往，愿我们救主的喜乐与平安，倾注在整个世界。永受颂扬的天主，愿赞美和荣耀永归于祢，直到永远。阿们。



## 无玷圣母堂

Church of Mary Immaculate

主日刊

Jalan Kolam, Bukit Padang  
P. O. Box 21283, 88770 Luyang Post Office,  
Kota Kinabalu, Sabah.  
电邮：[cmikk@ymail.com](mailto:cmikk@ymail.com)  
[www.cmikk.org](http://www.cmikk.org)  
电话：088-417134, 088-222 345, 012-870 8009  
传真：088-244 345

办公时间：

星期一至五：早上8时 - 午12时  
下午1点半 - 下午4时半

星期六：早上8时 - 中午12时

(逢每月第一个星期六、星期天及假日休息)

联络人：监督Garry 书记Rita 财务部Eva

本堂司铎：Fr. Paul Lo 罗志康神父

副本堂司铎：Fr. Terans Thadeus (医院专任神父)

Fr. Moses Yap, OFM

电话：088-223618 或 014-9512131

### 平日弥撒 (星期一至六)

|             |           |
|-------------|-----------|
| 玫瑰经 (英语)    | 早上5时50分   |
| 平日弥撒 (英语)   | 早上6时30分   |
| 上主慈悲串经 (英语) | 弥撒后在慈悲圣象前 |

### 星期六

|               |         |
|---------------|---------|
| 玫瑰经 (华语)      | 傍晚4时50分 |
| 永援圣母九日敬礼 (华语) | 傍晚5时30分 |
| 薄暮弥撒 (华语)     | 傍晚6时正   |

### 星期日

|           |         |
|-----------|---------|
| 玫瑰经 (英语)  | 早上7时15分 |
| 主日弥撒 (英语) | 早上8时正   |
| 主日弥撒 (韩语) | 早上10时   |

### 每月：敬礼，朝拜，念诵 (英/华)

|      |              |             |
|------|--------------|-------------|
| 首星期六 | • 玫瑰经 (英)    | 平日弥撒后在圣母圣殿  |
| 首星期六 | • 圣母无玷圣心 (华) | 晚上7点30分在小圣堂 |
|      | 五个首周六敬礼      |             |

|        |              |               |
|--------|--------------|---------------|
| 首星期日   | • 神圣慈悲敬礼 (英) | 下午2点15分至3点45分 |
| 第三个星期四 | • 朝拜圣体 (英)   | 晚上八点至9点       |

### 堂区牧灵委员 2023-2026

部委

|                             |                     |       |
|-----------------------------|---------------------|-------|
| 主席：                         | Catherine Engsun    |       |
| 副主席：                        | Leo Komuji          | PFPN  |
| 秘书：                         | Henry Chua          | SOCOM |
| 助理秘书：                       | Laurence L. Dumling | 青年团   |
| Lilian May Chia             |                     | 英语要理班 |
| Margaret Chung              |                     | 华文团体  |
| Charlie Oliver              |                     | 家庭生活  |
| Caroline Tai & Jody Majanil |                     | 社交与福利 |
| Savio Masudal               |                     | 青年团   |
| Dr Lawrence Mah             |                     | 圣经组   |



### 无玷圣母堂时间线

|             |           |
|-------------|-----------|
| 1993年10月31日 | 教堂祝福      |
| 2020年6月18日  | 教堂新礼堂扩建完毕 |
| 2022年12月10日 | 礼堂正式开幕及祝福 |
| 2023年2月2日   | 成立为堂区     |
| 2024年9月1日   | 宣誓成为生态堂区  |
| 2024年11月7日  | 圣母堂小圣堂祝福  |

### 圣母堂小圣堂

开放时间  
早上7点至晚上9点



无玷圣母堂  
十个生态礼节



### 所收奉献

光荣十字圣架庆日  
(9月13日及14日)

红袋 黑袋  
RM7,908.50 | RM9,117.40

### 圣母堂财政和财产委员会：

Datuk Patrick Tan, Liang Lih Lih,  
Phelomina Engsun, Henry Chin, Judy Mak

请关注本堂网站或脸书



## 常年期第25主日(丙)2025年9月20日

读经一：亚 8 : 4~7 | 读经二：弟前 2 : 1~8 | 福音：路 16 : 1~13 (短式 16:10~13)

答唱咏：| 5 5 5 | 6 5 | 1 6 5 | 5 3 2 | 6 . 2 | 3 1 2 | 3 . 2 | 1 2 6 | 6 5 | 5 — ||  
请同声 赞颂 上 主， 因为 祂 把 穷苦 的人 由 泥土 中 高举。

- 1) 上主的仆人，请同声赞美，赞美上主的名。愿上主的名，从日出到日落，永受赞美。
- 2) 天主超越列国万邦，祂的光荣，凌驾穹苍。谁能与上主，我们的天主相比？祂从高处俯视诸天大地。
- 3) 祂把软弱的人从尘埃中救出，把穷苦的人由泥土中高举，他们与公卿同席，与民间的缙绅并坐。

教  
宗  
祈  
禱  
意  
向  
9  
月  
份

### 为我们与一切受造的关系

让我们祈祷，愿我们在圣方济各的后发下，可以体验到我们与一切受造物相互依存，它们蒙天主所爱，也值得我们去爱和尊重。

下  
个  
主  
日

### 常年期第26主日(丙) 27.9.2025

(移民主日)

读经一：亚 6 : 1a~7  
读经二：弟前 6 : 11~16  
福音：路 16 : 19~31

## 圣若瑟人寿会招标启事

兹邀请合格承包商就依诺邦 (Inobong) 天主教墓园的地面墓地工程投标。  
投标文件可自 9 月 17 日 (星期三) 起，于上午 8 时至下午 4 时 30 分在圣若瑟人寿会办公室索取。

截止日期：9 月 30 日 (星期二)

投标文件费用:RM50  
(只收现金,恕不退还)。

工地视察定于 9 月 24 日 (星期三)  
上午 9 时在依诺邦天主教墓园举行。

## 为水灾灾民募款

圣心爱心服务组为受灾的 43 个家庭募款。

捐款户口：RTDKK-Sacred Heart Caritas  
户口号码：101960010200370  
(Alliance Bank)



温馨提醒：9月26日取消聚会  
晚上7时30分  
圣母堂G1及G2号房

## 40週年慶感恩弥撒及晚宴

2025年10月24日(星期五)  
晚上7时 | 无玷圣母堂

弥撒后将设有晚宴。  
欢迎大家前来参加!

有兴趣者,请最迟于9月 28日之前联络:

Mark 陈伟和 016-833 1683  
Helen 余春梅 013-860 4689

## 希望的朝圣者

(2025禧年主题曲)



0 0 0 1 5 | 4 3 2 1 2 3 | 2 1 - 3 1 | 6 5 4 3 4 5 | 2 - -  
希望之火熊熊 燃起,愿这歌声上达于 祢。

3 4 | 5 . 1 3 2 1 | 1 - - 6 7 | 1 5 5 4 3 2 | 1 - 1 |  
永恒无限生命之 源,人生途中我信 赖 祢。 Fine

3 3 | 6 3 3 5 4 3 2 | 3 3 - 3 3 |

1. 众国 度,众语言 和 民族,在祢
2. 上主 坚 毅 温良看顾 我们,新未
3. 举目 仰 望 御 风 同行,加快

6 3 3 5 4 3 2 | 3 - - 1 2 | 3 . 6 2 2 1 7 |  
圣 言中找到光 明。脆弱 四 散的 儿  
来 已 曙光初 露。生命之 神冲破束  
步 伐 主即将来临。看那 降 生成人的圣

6 - - 6 5 | 6 2 2 2 2 1 | 2 5 5 - 1 5 |

女,被祢 爱 子亲迎拥抱 入 怀。  
缚,新天 新 地焕 然 更 新。希望  
子,万民 寻 得真 理 之 途。

## 无玷圣母堂 主日学假期

11月22日 年终假期



朝拜圣体  
(英)

9月25日  
星期四  
晚上 8 点  
圣母堂

## 堂区动态

9月25日

## 原生家庭与生活讲座

主题：我认识我自己吗？

家，是我们最初的课堂，  
但有时也会留下未解的课题。



原生家庭，塑造了你，但定义不了你。  
打破代际的循环，重塑关系的脚本。  
《原生家庭与生活》辅导讲习会，  
提供实用心法与团体支持，  
助你走出困扰，活出更有选择权的人生。  
立即报名，开启你的成长之旅！

2025年9月25日至30日

讲师：LUCIA TEOH  
FLORINA PHANG

入场：自由奉献  
限额：50人

更多详情，请联系：  
Xavier 016-830 2980  
Victoria 016-833 7718

扫描登记



截止日期  
2025年9月21日

9月25日

## 如何成为主的影响者

(英语讲座)

(圣母堂无玷青年团主办)

9月25日 | 晚上7点30分

圣心堂F2号房

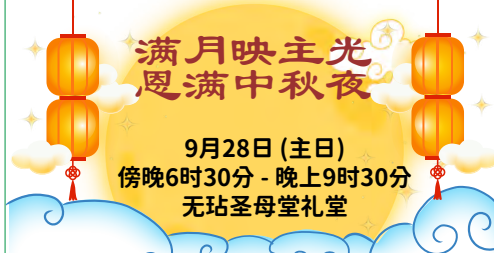
演讲者：SERENA WONG



欢迎扫描报名参加

9月28日

## 2025圣母堂中秋晚会



9月28日(主日)  
傍晚6时30分 - 晚上9时30分  
无玷圣母堂礼堂

欢迎各家庭自由携带月饼，  
与大家分享中秋的喜乐。  
晚会当天傍晚6点入席，6点30分准时开始。

10月1日

敬爱的黄士交总主教  
晋牧15周年纪念

10月1日(星期三)

愿主赐他身心健康，  
主恩满盈，继续牧养主的子民。

10月12日

## 孩童洗礼 (英)

来临的孩童洗礼将定在以下时间：

2025年10月12日(星期日)  
下午3点于无玷圣母堂

登记日：9月1日至10月6日(中午12点)

父母及代父母简报时间：

10月6日(星期一) 晚上7点30分，G1房

有意要给孩童洗礼的，请在办公时间到  
圣母堂办事处做登记。更详细资料，请游览：  
<https://www.cmikk.org/catholic-sacraments/baptism-registration/>

11月15-16日

## 华语婚前讲座

11月15日及16日(星期六、日)

上午9时30分至下午4时

地点：总教区中心(CAC) S7号房  
(早上8时45分开始登记)

报名费：每对 RM50

联络人：黄赐明 017-811 8119

欢迎有意结婚的男女教友前来参加。